

რეზორმის შედეგები



2005 წლის მაისში საქართველო შეუერთდა ბოლონიის პროცესს და დაიწყო ქართული საგანმანათლებლო სივრცის ტრანსფორმაცია. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტშიც მნიშვნელოვანი სიახლეები დაინერგა. 2006 წელს უნივერსიტეტმა წარმატებით გაიარა ინსტიტუციური აკრედიტაცია.

უნივერსიტეტში აკადემიური უმაღლესი განათლების მიღება შეიძლება ერთსაფეხურიანი, ორსაფეხურიანი და სამსაფეხურიანი სწავლების საფუძველზე. აკადემიური უმაღლესი განათლების სამსაფეხურიანი სწავლების ფორმებია: ბაკალავრიატი, მაგისტრატურა და დოქტორანტურა. რაც შეეხება ერთსაფეხურიან სწავლებას, უნივერსიტეტში არის დიპლომირებული სპეციალისტის პროგრამა (პროფესიული უმაღლესი განათლების პროგრამა) და დიპლომირებული მედიკოსის პროგრამა. დღეისათვის მოქმედებს 60-ზე მეტი საბაკალავრო, 100-ზე მეტი სამაგისტრო და 40-ზე მეტი სადოქტორო სრულიად ახალი, თანამედროვე სტრუქტურის მქონე პროგრამა.

ბოლონიის პროცესის მოთხოვნების შესაბამისად, სასწავლო პროგრამების სტრუქტურა შეიცვალა, უფრო მოქნილი, სწავლის შედეგებზე, გარკვეულ დარგობრივ კომპეტენციებზე, პრაქტიკულ და ზოგად უნარებზე ორიენტირებული გახდა. პროგრამები, სავალდებულო საგნებთან ერთად, სტუდენტს სთავაზობს არჩევითი საგნების ფართო სპექტრს როგორც ერთი საბაკალავრო პროგრამის ფარგლებში, ისე სხვა საბაკალავრო პროგრამებიდან. ახალგაზრდებს საშუალება ეძლევათ, დაეუფლონ ე.წ. ძირითად და დამატებით საბაკალავრო სპეციალობას.

დაინერგა ECTS კრედიტები (კრედიტების დაგროვებისა და ტრანსფერის ევროპული სისტემა), რაც ხელს უწყობს როგორც ქართველი, ისე უცხოელი სტუდენტების მობილობას. მსოფლიოს ნებისმიერ აკრედიტებულ უმაღლეს საგანმანათლებლო დაწესებულებაში მოსმენილი სასწავლო კურსები შეიძლება აღიარებულ იქნეს ჩვენთან და პირიქით.

შემოდებულია სტუდენტის მუშაობის უფრო სრულყოფილად შეფასების 100 - ქულიანი სისტემა. დაემატა ახალი სპეციალობები: დაწყებითი განათლება, სოციალური მუშაკი, ევროპის მცოდნეობა, ელექტრული და ელექტრონული ინჟინერია, გამოყენებითი ბიოლოგია, ოკუპაციური თერაპია, ეთნოლოგია და სხვ. სტუდენტთა ადმინისტრაციული და აკადემიური რეგისტრაცია online სისტემის მეშვეობით წარმოებს.

ახალი წესდების თანახმად (2008 წ.), უნივერსიტეტის მართვის ორგანოებია — აკადემიური საბჭო, წარმომადგენლობითი საბჭო, რექტორი, ადმინისტრაციის ხელმძღვანელი (კანცლერი), ხარისხის უზრუნველყოფის სამსახური. უნივერსიტეტის

ფაკულტეტის მართვის ორგანოებია – ფაკულტეტის საბჭო, დეკანი, ფაკულტეტის ხარისხის უზრუნველყოფის სამსახური.

აკადემიური საბჭოს ფუნქციაა უნივერსიტეტის სტრატეგიული გეგმის შემუშავება და დამტკიცება; ფაკულტეტების წარდგინებით, სასწავლო და სამეცნიერო-კვლევითი პროგრამების დამტკიცება, აკადემიური საბჭოს თავმჯდომარის — რექტორის არჩევა.

წარმომადგენლობითი საბჭოს ფუნქციებია უნივერსიტეტის სტრუქტურისა და ბიუჯეტის, აგრეთვე ადმინისტრაციის ხელმძღვანელის კანდიდატურისა და წლიური ანგარიშის დამტკიცება.

რექტორი არის უნივერსიტეტის უმაღლესი აკადემიური თანამდებობის პირი, რომელსაც აკადემიური საბჭოს ირჩევს 4 წლის ვადით. რექტორი აკადემიური საბჭოს თავმჯდომარეა და წარმოადგენს უნივერსიტეტს ქვეყნის შიგნით და გარეთ აკადემიურ და სამეცნიერო სფეროებში.

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ახალ მიჯნაზე იმყოფება. სახელოვანი ტრადიციები და თანამედროვე მსოფლიოს გამოწვევები ახალ პასუხისმგებლობას აკისრებს მას...





უნივერსიტეტის იუბილე

მთელი საქართველოსთვის
უდიდეს ზეიმად გადაიქცა
უნივერსიტეტის 90 წლის იუბილე,
რომელსაც არაერთი უცხოური
პარტნიორი უნივერსიტეტის
წარმომადგენელი დაესწრო.



THE UNIVERSITY JUBILEE

The 90th anniversary of Ivane
Javakhishvili Tbilisi State University
turned into a huge celebration
for the whole country. Numerous
representatives of several partner
universities participated in this
significant event.



AFTER THE REFORM

In May 2005, Georgia joined the Bologna process and the transformation of the Georgian educational space began. Major novelties were introduced in Tbilisi State University. In 2006, the University successfully passed the institutional accreditation for the period 2007-2012. At the moment, preparations for the program accreditation are under way.



Ivane Javakhishvili Tbilisi State University allows to receive academic higher education on the basis of one-tier, two-tier or three-tier teaching system. The forms of the three-tier academic higher education involve: Bachelor's, Master's and Doctoral degree programs. As for the one-tier education, the University has a Graduate Specialist program (professional higher education program) and Graduate Medical program. Presently, over 60 Bachelor's, 100 Master's and 40 Doctoral programs with an entirely new, modern structure are functioning.

Upon the Bologna process requirements, the structure of the educational programs has changed. It has become more flexible, orientated towards learning results, towards expertise in particular fields as well as towards practical and general skills. Along with compulsory subjects, programs offer students a

wide variety of optional subjects to choose from, either within one Bachelor's program or from the others. Young people are given an opportunity to master the so-called main and supplementary Bachelor specialties simultaneously.

ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System) credits have been introduced, which facilitates the mobility of both Georgian and foreign students. Courses attended at any licensed educational institution of the world may be recognised by our University and vice versa.

A more sophisticated 100-point system for the assessment of students' knowledge has been introduced.

New specialties have been established: Primary Education, Social Worker, European Studies, Electric and Electronic Engineering, Applied Biology, Occupational Therapy, Ethnology and others.

The administrative and academic registration of the students is conducted via on-line system.

In accordance with the new statute, the University management bodies are - the Academic Council, the Representative Council, Rector, Head of Administration (Chancellor) and the Quality Assurance Service. The faculty management bodies are – the Faculty Council, the Dean, the Faculty Quality Assurance Service.

The function of the Academic Council lies in the elaboration of the University strategic plan and its approval; the approval of educational and scientific-research programs introduced by the faculties, the election of the Chairman of the Professors' Board – the Rector.

The functions of the Representative Council envisage the approval of: the University structure and budget, the Head of Administration nominee and the annual report.

The Rector is the supreme academic authority of the University elected by the Academic Council for a four-year term. The Rector is the Chairman of the Academic Council and represents the University in the academic and scientific spheres within or outside the country.

Tbilisi State University is now on the verge of novelties. Established traditions and challenges of the new world impose new responsibilities upon it...





ფაკულტეტი

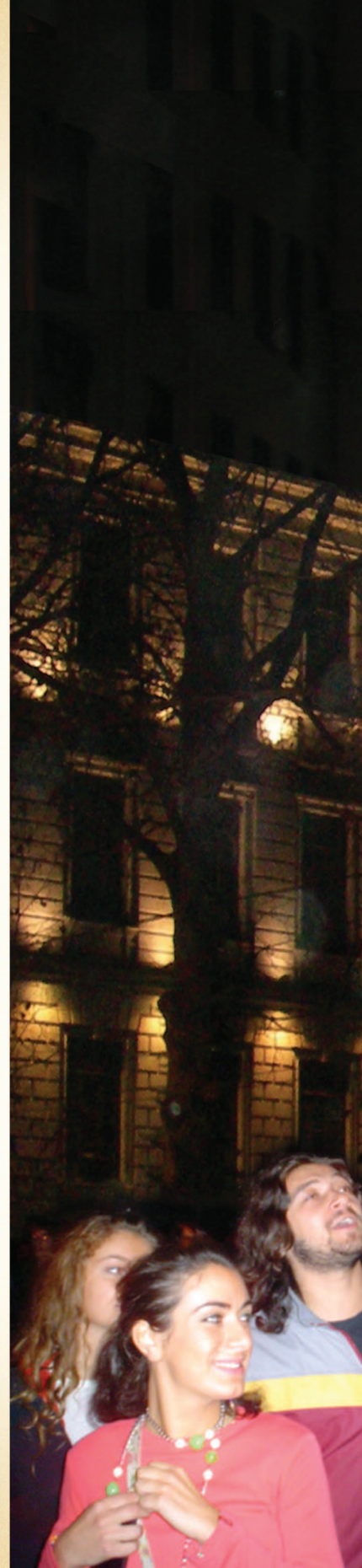
1918 წელს უნივერსიტეტში მხოლოდ ერთი ფაკულტეტი იყო, სადაც 369 სტუდენტი და 89 თავისუფალი მსმენელი სწავლობდა. შემდგომ, წლებთან ერთად, სწრაფად იზრდებოდა ფაკულტეტებისა და სხვა სასწავლო-სამეცნიერო სტრუქტურების რიცხვი. პირველი ქართული უნივერსიტეტის ბაზაზე არაერთი დამოუკიდებელი უმაღლესი სასწავლებელი შეიქმნა. 2005 წელს, რეფორმის კვალობაზე, არსებული 22 ფაკულტეტის რეორგანიზაციის შედეგად 6 ფაკულტეტი ჩამოყალიბდა:

- ეკონომიკისა და ბიზნესის
- ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა
- იურიდიული
- მედიცინის
- სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა
- ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა

FACULTIES

In 1918, there was only one faculty in the University, with 369 students and 89 free listeners. With time the number of faculties and educational-scientific structures grew rapidly. Quite a number of higher schools was formed on the basis of the first Georgian University. After the 2005 reform, 22 faculties were reorganised into six:

- **Economics and Business**
- **Exact and Natural Sciences**
- **Law**
- **Medicine**
- **Social and Political Sciences**
- **Humanities**



ეკონომიკისა და ბიზნესის ფაკულტეტი

ეკონომიკის ფაკულტეტი დამოუკიდებელ სტრუქტურად 1931 წელს ჩამოყალიბდა 1922 წელს შექმნილი სოციალურ-ეკონომიკური ფაკულტეტის ბაზაზე. დღევანდელი ეკონომიკისა და ბიზნესის ფაკულტეტი, ათეული წლების განმავლობაში მეცნიერების ამ დარგში დაგროვილი გამოცდილებისა და ინოვაციების გათვალისწინებით, უზრუნველყოფს კონკურენტუნარიანი სპეციალისტების მომზადებას.

ბაკალავრიატში სწავლისას სტუდენტი ორი ძირითადი მიმართულებიდან ერთ-ერთს ირჩევს: ეკონომიკის ან ბიზნესის ადმინისტრირების მიმართულებას.

გამორჩეული სტუდენტები ყოველწლიურად ხვდებიან ნიჭიერ სტუდენტთა პროგრამაში, (ე.წ. “Honors Program”). ამ ჯგუფების შემადგენლობა ცვალებადია და დამოკიდებულია მიმდინარე რეიტინგებზე.

მაგისტრატურაში სწავლების მეორე წელს სტუდენტი ირჩევს მოდულს ეკონომიკის მიმართულებაში - მაკროეკონომიკას, ეკონომიკურ პოლიტიკასა და დიპლომატიას, საერთაშორისო ეკონომიკურ ურთიერთობებს, ეკონომეტრიკასა და სტატისტიკას; ხოლო ბიზნესის ადმინისტრირების მიმართულებაში - ბუღალტრულ აღრიცხვას, საერთაშორისო ბიზნესს, ზოგად მენეჯმენტს, ფინანსებსა და საბანკო საქმეს, ტურიზმსა და მასპინძლობის მენეჯმენტს, მარკეტინგს.





საერთაშორისო სტუდენტურ
კონფერენციაში გამარჯვებული
ეკონომიკისა და ბიზნესის ფაკულტეტის
სტუდენტები

ეკონომიკისა და ბიზნესის ფაკულტეტზე ფუნქციონირებს ინგლისურენოვანი სამაგისტრო პროგრამა — ეკონომიკის საერთაშორისო სკოლა ISET (მისანიჭებელი სამეცნიერო ხარისხი MSc in Economics)

ფაკულტეტი ახალგაზრდებს სთავაზობს შემდეგ სადოქტორო პროგრამებს: ეკონომიკა, საერთაშორისო ეკონომიკა, ბიზნესის ადმინისტრირება.

ფაკულტეტზე გამოდის საერთაშორისო რეფერირებადი ჟურნალი „ეკონომიკა და ბიზნესი“.

ეკონომიკისა და ბიზნესის ფაკულტეტის სტუდენტებისა და პროფესორ-მასწავლებლებისთვის ფუნქციონირებს ბიბლიოთეკა ახლად გარემონტებული და კეთილმოწყობილი სამკითხველო დარბაზით.

ფაკულტეტი გამოირჩევა იმიტაც, რომ ტრადიციულად მას საქართველოში ყველაზე მაღალრეიტინგული პირველკურსელები ჰყავს.

FACULTY OF ECONOMICS AND BUSINESS

In 1931, on the basis of the Faculty of Social Economy, the Faculty of Economics developed into an independent structure. Considering the innovations and the experience accumulated in this field over the decades, the present-day faculty of Economics and Business provides preparation of competitive specialists.

Undergraduate students choose one of the two main directions: Economics or Business Administration.

Every year distinguished students enter the program for gifted learners (the so-called 'Honors Program'). The composition of these groups is changeable and depends on the current ratings.

Second-year graduate students choose a module from Economics direction – Macroeconomics, Economic Policy, Economic Diplomacy, International Economic Relations, Econometrics and Statistics; and from Business Administration direction – Accounting, International Business, Finance and Banking, Tourism and Hospitality Management, Marketing.

The Faculty of Economics and Business runs the Graduate program, International School of Economics Tbilisi (ISET), in English (students will receive a Master of Science (MSc) degree in Economics).

The faculty also offers the following PhD programs: Economics, International Economics, Business Administration.

The faculty publishes a scientific journal 'Economics and Business'. A library with a newly redecorated and well-equipped reading hall is available to the students and academic staff.

One more thing that distinguishes the faculty - traditionally it has first-year students possessing the highest ratings in Georgia.



ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტი

ფაკულტეტის ისტორია იწყება 1919 წლიდან, როდესაც თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სიბრძნისმეტყველების ფაკულტეტს გამოეყო მათემატიკისა და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტი.

დღეისათვის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტი შეიცავს მათემატიკის, ფიზიკის, ქიმიის, გეოგრაფიის, კომპიუტერული მეცნიერებების, ბიოლოგიის, გეოლოგიის, ელექტრული და ელექტრონული ინჟინერიის დეპარტამენტებს. ფაკულტეტზე ფუნქციონირებს 13 საბაკალავრო, 19 სამაგისტრო და 29 სადოქტორო პროგრამა. პროგრამათა ნაწილი შემუშავებულია უცხოელი ექსპერტების რეკომენდაციების საფუძველზე, ხოლო ზოგიერთი პროგრამის განხორციელებაში მონაწილეობენ უცხოელი პროფესორები. საბაკალავრო პროგრამაში "კომპიუტერული მეცნიერებები" გაიცემა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტისა და ვერსალის უნივერსიტეტის დიპლომები; რამდენიმე სადოქტორო პროგრამა ერთობლივია და ხორციელდება უცხოურ უნივერ-

სიტეტებთან თანამშრომლობის ფარგლებში. ფაკულტეტზე მუშაობს 33 სასწავლო-სამეცნიერო ლაბორატორია, თვრამეტი სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტი და 2 სასწავლო (გადამზადების) ცენტრი.

39 სამეცნიერო მიმართულებაზე მიმდინარე სამუშაოები მოიცავს კვლევების ფართო სპექტრს.

ფაკულტეტის თანამშრომლების მიერ მზადდება სახელმძღვანელოები და მონოგრაფიები. განახლებული სალექციო კურსები სტუდენტებს მიეწოდებათ ელექტრონული სწავლების სისტემის საშუალებით.

ფაკულტეტის სტუდენტები სისტემატურად მონაწილეობენ მათემატიკისა და ინფორმატიკის საერთაშორისო ოლიმპიადებსა და კონკურსებში. ფაკულტეტის სამივე საფეხურის სტუდენტები ჩაბმული არიან სამეცნიერო საქმიანობაში. მონაწილეობენ გაცვლით პროგრამებში უცხოეთის უნივერსიტეტებსა და კვლევით ცენტრებში.

ყოველწლიურად უმჯობესდება ფაკულტეტის ინფრასტრუქტურა; საუნივერსიტეტო, ეროვნული და საერთაშორისო ფონდების საშუალებით შეძენილ იქნა უმნიშვნელოვანესი ხელსაწყოები და ტექნოლოგიები. თანამედროვე ტექნიკით აღიჭურვა კომპიუტერული კლასები და ლაბორატორიები.



FACULTY OF EXACT AND NATURAL SCIENCES

The history of the faculty starts from 1919, when the Faculty of Mathematics and Natural Sciences was separated from the Faculty of Philosophy.

At present the Faculty of Exact and Natural Sciences comprises the following departments: Mathematics, Physics, Chemistry, Geography, Computer Science, Biology, Geology, Electrical and Electronic Engineering. By now, thirteen Bachelor, nineteen Master and twenty-nine Doctoral programs are functioning at the faculty, some of which were developed following the recommendations of foreign experts, while in the implementation of the others foreign professors participate personally. After the completion of the Bachelor program ‘Computer Science – French-Georgian’, students are awarded diplomas of TSU and the university of Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines; several Doctoral programs are joint and are being conducted within the frame of cooperation with foreign universities. Now the faculty has 33 study-scientific labs, 18 scientific-research institutes and 2 study centres. The work conducted in thirty-nine scientific directions comprises a broad spectrum of research activities.

The faculty scholarly staff prepares textbooks and monographs. Electronic versions of renovated lecture courses are available to the students via the internet.

The faculty students regularly take part in international olimpiads and contests in mathematics and informatics. The students of all the three tiers of the faculty are involved in scientific-research work, participate in exchange programs in different foreign universities and research centres.

The infrastructure of the faculty is improving year after year. With the support of university, national and international funds, it has become possible to purchase major tools and technologies. Computer classes and labs have been equipped with modern facilities.

იურიდიული ფაკულტეტი

თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში, მისი დაარსებიდან მოყოლებული, ქართული სამართალმცოდნეობის ძლიერი სკოლა ჩამოყალიბდა. თსუ-ის იურიდიული ფაკულტეტი დიდი ხნის განმავლობაში ამ დარგში განათლების მიღების ერთადერთი ცენტრი იყო საქართველოში.

დღეს ფაკულტეტზე ხორციელდება ბაკალავრიატისა და მაგისტრატურის საგანმანათლებლო პროგრამები როგორც სამართალმცოდნეობის, ისე საერთაშორისო სამართლის მიმართულებით, ასევე დოქტორანტურის საგანმანათლებლო პროგრამა.



სასწავლო პროცესში განსაკუთრებულ როლს თამაშობს იურიდიული კლინიკები, რომელთა რიცხვი 2 წელიწადში 10-მდე გაიზარდა. შექმნილია სასერთიფიკაციო პროგრამები და საზაფხულო სკოლები. 2009 წლიდან ჩამოყალიბდა ახალი სამეცნიერო — კვლევითი ინსტიტუტები: კრიმინალისტიკისა და კრიმინოლოგიის, სისხლის სამართლისა და სისხლის სამართლის პროცესის, ძველი ქართული სამართლის, რომანისტიკისა და სამართლის ისტორიის, შედარებითი და ეროვნული კონსტიტუციური სამართლის, დავის გადაწყვეტის ალტერნატიული მეთოდებისა და სანოტარო სამართლის.

2008 წლიდან ფაკულტეტის მიერ ფინანსდება სამეცნიერო საერთაშორისო სამართლის ჟურნალის, ხოლო 2009 წლიდან სამართლის ჟურნალის გამოცემა.

ბოლო 2 წელიწადში ფაკულტეტის თანამშრომელთა მიერ მომზადდა 9 სახელმძღვანელო და 10 მონოგრაფია.

ახალგაზრდა აკადემიური პერსონალისთვის გაიცემა სამეცნიერო სტიპენდიები მსოფლიოს წამყვან უმაღლეს სასწავლო და სამეცნიერო-კვლევით დაწესებულებებში სადისერტაციო კვლევა-ძიების შესასრულებლად. წარმატებით ხორციელდება ერთობლივი სამაგისტრო პროგრამები კიოლნისა და შპაიერის უნივერსიტეტებთან.

განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია ნიჭიერ სტუდენტთა წახალისების ფონდი, რომელიც ყოველწლიურად აფინანსებს სტუდენტთა მივლინებებს საზღვარგარეთ.



იურიდიული ფაკულტეტი ევროპის იურიდიული ფაკულტეტების ასოციაციისა (ELFA) და იურიდიული ფაკულტეტების საერთაშორისო ასოციაციის (IALS) წევრია.

FACULTY OF LAW

With the foundation of Tbilisi State University, an authoritative school of Georgian jurisprudence was established. The TSU Faculty of Law for a long time was the only centre in Georgia providing education in this field.

Currently several undergraduate, graduate and doctoral academic programs in Law, as well as in International Law, are being carried out.

Legal clinics play a particular role in the academic process. Their number has grown tenfold over the last two years. Certification programs and summer schools have been created. Since 2009, have been established new scientific-research institutes of: Criminalistics and Criminology, Criminal Process, Old Georgian Law, Roman Law and Legal History, Comparative and National Constitutional Law, Alternative Methods of Conflict Resolution and Notary law.

Since 2008, the faculty has been financing the publication of the trilingual scientific journal - 'Journal of International Law', and since 2009 – of the 'Journal of Law'.

Over the last two years, the faculty staff have prepared nine textbooks and ten monographs.

Young academic staff are awarded scholarships to carry out thesis research in the leading higher education and scientific-research institutions. Joint Master's programs with the universities of Cologne and Speyer are being successfully accomplished.

The foundation promoting talented students, which sponsors students' business trips abroad, is of particular importance.

The Faculty of Law is a member of the European Law Faculties Association (ELFA) and the International Association of Law Schools (IALS).

მედიცინის ფაკულტეტი



სამედიცინო დარგი უნივერსიტეტში დასაბამს 1918 წლის ოქტომბრიდან იღებს, როდესაც გაერთიანებული სამათემატიკო-საბუნებისმეტყველო და სამკურნალო ფაკულტეტი გაიხსნა. 1919 წლის მაისიდან კი სამკურნალო ფაკულტეტმა დამოუკიდებლად განაგრძო არსებობა მანამ, სანამ მის ბაზაზე 1930 წელს თბილისის სახელმწიფო სამედიცინო ინსტიტუტი არ ჩამოყალიბდა.

1995 წელს ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში უმაღლესი სამედიცინო განათლება აღდგა თავდაპირველად ბიოლოგიისა და მედიცინის ფაკულტეტზე მედიცინის სპეციალობის, ხოლო 2000 წელს - დამოუკიდებელი ფაკულტეტის სახით.

ამჟამად ფაკულტეტზე მოქმედებს დიპლომირებული მედიკოსისა და დიპლომირებული სტომატოლოგის ერთსაფეხურიანი საგანმანათლებლო პროგრამები. 2006 წლიდან ტემპუსის პროექტის ფარგლებში ამოქმედდა ახალი საბაკალავრო პროგრამა ოკუპაციურ თერაპიაში, რომელიც სრულ შესაბამისობაშია ბოლონიის პროცესთან და თუნინგის მეთოდოლოგიასთან.

ფაკულტეტის კლინიკურ და თეორიულ დეპარტამენტებში სწავლება მიმდინარეობს საქართველოს წამყვან სამედიცინო დაწესებულებებში. წარჩინებული სტუდენტები საექიმო პრაქტიკას გადიან გერმანიაში, ლაიფციგისა და დრეზდენის უნივერსიტეტების აკადემიურ სასწავლო კლინიკებში.

ფაკულტეტზე მოქმედებს როგორც რეზიდენტურის ალტერნატიული დიპლომის შემდგომი საგანმანათლებლო პროგრამები, ისე სამაგისტრო (საზოგადოებრივი ჯანდაცვა და ეპიდემიოლოგია და ბიოსტატისტიკა) და სადოქტორო პროგრამები.

ბოლო წლებში, ფაკულტეტის ორგანიზებით, მედიცინის აქტუალური საკითხებისადმი მიძღვნილი არაერთი სამეცნიერო, მათ შორის, საერთაშორისო კონფერენცია გაიმართა.

ფაკულტეტის აკადემიური პერსონალის მიერ გამოქვეყნდა ნაშრომები საერთაშორისო რეფერირებად, რეცენზირებად და მაღალრეიტინგულ (იმ-პაქტ ფაქტორის მოქონე) სამეცნიერო ჟურნალებში; გამოიცა სახელმძღვანელოები, მონოგრაფიები, თარგმანები.

ფაკულტეტის აკადემიური პერსონალი მუდმივად მონაწილეობს ეროვნულ და საერთაშორისო სამეცნიერო საგრანტო პროექტებში.



FACULTY OF MEDICINE

The medical branch at the University originates from October 1918 when the faculty of Mathematics-Natural Sciences and Medicine was opened. Since May 1919, the Medical Faculty continued to exist as an independent unit until 1930, when Tbilisi State Medical Institute was founded on the basis of Tbilisi State University Medical Faculty.

In 1995, higher medical education was restored at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, first at the faculty of Biology and Medicine as Medical speciality, and in 2000 as an independent faculty.

Currently the faculty is running one-tier academic programs for diplomed physicians and dentists. Since 2006, within the framework of TEMPUS project, has been operating a new Bachelor program in occupational therapy in full accordance with the Bologna Process and Tuning methodology.

In clinical and theoretical departments of the faculty teaching process is conducted in the leading medical institutions. Distinguished students receive professional training in Germany, in Leipzig and Dresden University academic study clinics.

The faculty is running alternative to residency post-diploma academic programs, as well as Master's (Public Health, Epidemiology and Biostatistics) and Doctoral programs.

In the last few years, numerous scientific conferences (among them international) dedicated to actual problems of medicine were organized by the faculty.

The faculty academic staff published scientific works in high rating (high impact) scholarly journals; textbooks, monographs and translations were issued as well.

The faculty academic staff permanently participates in national and international scientific grant projects.

სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა ფაკულტეტი

2005 წლიდან სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა ფაკულტეტზე გაერთიანდა უნივერსიტეტში მანამდე არსებული ჟურნალისტიკისა და ფსიქოლოგიის ფაკულტეტები, აგრეთვე - სოციოლოგიის, საერთაშორისო ურთიერთობების, პოლიტიკური მეცნიერების, სოციალურ-ეკონომიკური და პოლიტიკური გეოგრაფიის კათედრები.

დღეისათვის სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა ფაკულტეტზე არსებობს შემდეგი მიმართულებები: პოლიტიკური მეცნიერების, ფსიქოლოგიის, სოციოლოგიის, საერთაშორისო ურთიერთობების, საზოგადოებრივი გეოგრაფიის, ჟურნალისტიკის.

ბოლო წლებში ფაკულტეტზე არაერთი სამეცნიერო კონფერენცია გაიმართა. მათგან განსაკუთრებით მნიშვნელოვანი იყო „ღია საზოგადოება და დემოკრატია“ (2008 წ.), ედუარდ კოდუას იუბილისადმი მიძღვნილი კონფერენცია (2009 წ.), ფაკულტეტის ახალგაზრდა მეცნიერთა და დოქტორანტთა სამეცნიერო კონფერენცია (2010).

ფაკულტეტის აკადემიური პერსონალის მიერ გამოქვეყნდა 30-ზე მეტი მონოგრაფია, სახელმძღვანელო და თარგმნილი ლიტერატურა.

განსაკუთრებით აღსანიშნავია 2010 წელს დაარსებული საერთაშორისო რეფერირებადი ჟურნალი „სოციალური პოლიტიკა და სოციალური მუშაობა გარდამავალ პერიოდში“ (ინგლისურ ენაზე).

სოციალურ მეცნიერებათა ცენტრის ბაზაზე მიმდინარე გრანტით — „სამაგისტრო პროგრამების განვითარება სოციალურ მეცნიერებებში“ — ფაკულტეტზე მუშაობს ორი სამაგისტრო ინტერდისციპლინარული პროგრამა – სამხრეთ კავკასია გარდამავალ პერიოდში (ინგლისურენოვანი) და გენდერი (რათგერსის უნივერსიტეტთან თანამშრომლობით). სხვადასხვა დისციპლინის სამაგისტრო კურსები შეფასებულია უცხოელი კოლეგების მიერ და მზადაა პროგრამული აკრედიტაციისთვის.

FACULTY OF SOCIAL AND POLITICAL SCIENCES



In 2005, two formerly existing faculties, Faculty of Journalism and Faculty of Psychology (as well as the chairs of Sociology, International Relations, Political Sciences, Social Economy and Political Geography) were merged.

At present the Faculty of Social and Political Sciences has the following directions: Political Sciences, Psychology, Sociology, International Relations, Social Geography and Journalism.

On the basis of Social Sciences Centre, within the framework of the current OSI HESP grant 'Developing Graduate Programs in Social Sciences', two interdisciplinary Master's programs – South Caucasia in the Transition Period (in English) and Gender (in collaboration with Rutgers University) are currently functioning at the faculty. Master's courses in different disciplines are already assessed by our foreign colleagues and are ready for program accreditation.



ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი წარმოადგენს სიბრძნისმეტყველების ფაკულტეტის მემკვიდრეს, რომელმაც დასაბამი მისცა 1918 წლიდან საქართველოში საუნივერსიტეტო განათლებასა და მეცნიერებას.

ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტს ასეთი ინსტიტუციური მოწყობა აქვს: ქართული ენის ინსტიტუტი, ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი, თეორიული და შედარებითი ენათმეცნიერებისა და ფონეტიკის ინსტიტუტი, ზოგადი და შედარებითი ლიტერატურათმცოდნეობის ინსტიტუტი, კავკასიოლოგიის ინსტიტუტი, საქართველოს ისტორიის ინსტიტუტი, მსოფლიო ისტორიის ინსტიტუტი, არქეოლოგიისა და ეთნოლოგიის ინსტიტუტი, კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტიისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტი, აღმოსავლეთმცოდნეობის ინსტიტუტი, კულტურის მეცნიერებათა ინსტიტუტი, ფილოსოფიის ინსტიტუტი, ხელოვნების ისტორიისა და თეორიის ინსტიტუტი, ვიზუალური ხელოვნების ინსტიტუტი, პედაგოგიკის ინსტიტუტი, ევროპული ენებისა და ლიტერატურის ინსტიტუტი, რუსისტიკის ინსტიტუტი,

უკრაინისტიკის ინსტიტუტი, ამერიკისმცოდნეობის ინსტიტუტი, პოლონეთის შესწავლის ცენტრი, ქართველოლოგიური სკოლის ცენტრი.

ფაკულტეტი მძლავრი ქართველოლოგიური ცენტრია დღევანდელ მსოფლიოში. მისი აკადემიური პერსონალი, სტუდენტობასთან ერთად, რეგულარულად მონაწილეობს რეგიონულ თუ საერთაშორისო კონფერენცია-სემინარებში, რომლის ინიციატორი და ორგანიზატორი ხშირად თავად ფაკულტეტია. ყოველწლიურად ტარდება პროფესორ-მასწავლებელთა და სტუდენტთა საფაკულტეტო სამეცნიერო კონფერენციები. ბოლო წლებში გამართული საერთაშორისო სამეცნიერო ფორუმებიდან განსაკუთრებით აღსანიშნავია: პირველი საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია — „ტექნიკური საშუალებების გამოყენება სწავლისა და სწავლების პროცესში“, IV საერთაშორისო კონფერენცია „ვია ეგნატია: ხალხები და სახელმწიფოები — კულტურული, პოლიტიკური, რეგიონალური იდენტობანი წარსულში და დღეს“, საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია — „დაბრუნება ზღაპრულ მხარეში: კნუტ ჰამსუნი“, საერთაშორისო საენათმეცნიერო კონფერენცია თემაზე: „ერგატივი და ერგატიული კონსტრუქცია მსოფლიოს ენებში“ (2009, სტუდენტ-არქეოლოგთა ორი საერთაშორისო კონფერენცია, კავკასიოლოგთა II საერთაშორისო კონგრესი თემაზე: „კავკასიური ცივილიზაცია (ისტორია და თანამედროვეობა)“ (2010 წ.).

ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტზე გამოდის ყოველწლიური რეცენზირებადი და რეფერირებადი სამეცნიერო ჟურნალი „ჰუმანიტარული კვლევები, წელიწდეული“. გარდა ამისა, ფაკულტეტთან არსებობს რეცენზირებადი ელექტრონული ბილინგვური სამეცნიერო ჟურნალი „სპეკალი“.



FACULTY OF HUMANITIES

The Faculty of Humanities is a successor of the Faculty of Philosophy which initiated the university education and science in Georgia since 1918.

The Faculty of Humanities has the following institutional structure: Institute of the Georgian Language, Institute of Georgian Literature, Institute of Comparative and Theoretical Linguistics and Phonetics, Institute of General and Comparative Literary Studies, Institute of Caucasian Studies, Institute of History of Georgia, Institute of World History, Institute of Archaeology and Ethnology, Institute of Classics, Byzantine and Neo-Greek Studies, Institute of Oriental Studies, Institute of Cultural Studies, Institute of Philosophy, Institute of Art History and Theory, Institute of Visual Arts, Institute of Education, Institute of Western-European Languages and Literature, Institute of Russian Studies, Institute of Ukrainian Studies, Institute of American Studies, Centre of Polish Studies and the Kartvelology School.

The faculty is a powerful centre for Kartvelology in today's world. Its academic staff members, together with students, regularly participate in both regional and international conferences and seminars, which are often initiated by the faculty itself. The most noteworthy of the international forums held over the last few years are: the first international scientific conference 'The Use of Technical Means in the Process of Learning and Teaching'; IV international conference 'Via Egnatia: Peoples and States – Cultural, Political and Regional Identities in the Past and Today'; international scientific conference 'Back in Wonderland': Knut Hamsun; international linguistic conference 'The Ergative and Ergative Structure in the World Languages' (2009); two international conferences of archaeology students; II international congress 'Caucasian Civilization (History and Modernity)' (2010).

The faculty of Humanities publishes an annual scholarly journal 'Studies in Humanities, Annual' and a bilingual electronic journal 'Specali'.



საერთაშორისო ურთიერთობები

„*Contraria Non Contradictoria Sed Complementa Sunt*” („წინააღმდეგობა უარყოფა არ არის”) — უნივერსიტეტის მეორე კორპუსის ფიზიკის დიდი აუდიტორიის კედელზე საგანგებოდ არის შემონახული მსოფლიოში ცნობილი მეცნიერის ნილს ბორის წარწერა ლათინურად, რომელიც მას აქ 1961 წლის 13 მაისს ლექციის წაკითხვის შემდეგ დაუტოვებია...



მაშინ საბჭოთა კავშირის შემადგენლობაში მყოფი საქართველოს რესპუბლიკისთვის დანარჩენი მსოფლიო რკინის ფარდით იყო შემოზღუდული, მაგრამ თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მოღვაწე პროფესორ-მასწავლებლები მაინც ახერხებდნენ, საზღვარგარეთის ქვეყნებში მიმდინარე სამეცნიერო პროცესების საქმის კურსში ყოფილიყვნენ და საკუთარი წვლილი შეეტანათ მსოფლიო მეცნიერებისა და კულტურის საგანძურში.

დაარსების პირველი წლებიდან უნივერსიტეტის მესვეურები ცდილობდნენ საერთაშორისო საუნივერსიტეტო თანამეგობრობის მხარდაჭერის მოპოვებას და საერთო სამეცნიერო-საგანმანათლებლო სივრცეში საკუთარი ადგილის დაკავებას.

ევროპის ცნობილი უმაღლესი სასწავლებლები საიუბილეო თუ სამეცნიერო ღონისძიებებზე თბილისის უნივერსიტეტის დელეგაციებსაც იწვევდნენ. ჯერ კიდევ 1924 წელს, მონვევის თანახმად, პროფესორი გრიგოლ წერეთელი გაემგზავრა ნეაპოლის უნივერსიტეტის 700 წლის იუბილეზე. მან მხატვარ ი. შარლემანის მიერ დამზადებული მილოცვის ადრესი გადასცა თბილისის უნივერსიტეტის სახელით იტალიელ კოლეგებს. იქ ყოფნი-

უნივერსიტეტიდან გერმანიაში გაგზავნილი ასპირანტები:

ლევან ხუნდაძე, გიორგი ნანეიშვილი, ბიძინა რამიშვილი, ბაიკო ხუნდაძე, ლევან მუსხელიშვილი, სიმონ ხუნდაძე, ალექსანდრე ჯანელიძე

Postgraduate students sent from Tbilisi University to Germany: Levan Khundadze, Giorgi Naneishvili, Bidzina Ramishvili, Baiko Khundadze, Levan Muskhelishvili, Simon Khundadze, Aleksandre Janelidze

სას გრ. წერეთელმა აღმოაჩინა, რომ ჯერ კიდევ მე-16 საუკუნეში ქართველი სტუდენტი, გვარად გელოვანი, ნეაპოლის უნივერსიტეტში ეუფლებოდა სამართლის მეცნიერებას.

მე-20 საუკუნის 60-იანი წლებიდან განსაკუთრებით აქტიური გახდა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სამეცნიერო კავშირები უცხოეთთან. 1968 წელს უნივერსიტეტში შეიქმნა საზღვარგარეთის ქვეყნებთან სამეცნიერო და კულტურული ურთიერთობის განყოფილება. 1966 წელს, უნივერსიტეტის ისტორიაში პირველად, სტუდენტთა დიდი ჯგუფი (40 კაცის შემადგენლობით) გაემგზავრა ჩეხოსლოვაკიაში სასწავლო პრაქტიკის გასავლელად. ამით დაიწყო საზღვარგარეთის უნივერსიტეტებთან ურთიერთობის ახალი ფორმა - სტუდენტთა ჯგუფების გაცვლა.

არსებობის 90 წლის განმავლობაში თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტმა მსოფლიოს მრავალ სასწავლო-სამეცნიერო დაწესებულებასთან დადო ურთიერთთანამშრომლობის ხელშეკრულება. 1982-1990 წლებში გაფორმდა 9 ხელშეკრულება, 1991-2000 წლებში - 24, 2001-2005 წლებში - 28. უნივერსიტეტი თანამშრომლობს პიზის, ბოლონიის, ტეხასის, ნებრასკა-ლინკოლნის, დელჰაის, ემორის, ოსლოს, იენის, ზაარლანდის, ბამბერგის, ბრემენის, გოტინგენის, ლოდის, ვიეტორიის, კოლუმბიის, კონკორდის, მალაგის, ნანტის უნივერსიტეტებთან; ბრისტოლის პოლიტექნიკურ ინსტიტუტთან და ლონდონის უნივერსიტეტთან; ბუდაპეშტის ეტვეშ ლორანდის სახელობის უნივერსიტეტთან; ჰაჯეტეპეს, ანკარის, ათენის, თესალონიკის, პირაეუსის, მიკოლას რომერის, ვილნიუსის, კლაიპედას, ტარტუს, ტალინის, ლუნდის, მალმოს, ჩარლზის, კიევის, დელის, პეტერბურგის, მოსკოვის, ჩეჩნეთის, ინგუშეთის უნივერსიტეტებთან; ჩინეთის კომუნიკაციათა უნივერსიტეტთან, ბირთვული კვლევების ევროპულ ცენტრთან და სხვა საგანმანათლებლო ორგანიზაციებთან. 1998 წლიდან ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ევროპის უნივერსიტეტების ასოციაციის წევრია.



ზაალ კოკაია
ლუნდის უნივერსიტეტის
ნერვულ-ღეროვანი
უჯრედების ბიოლოგიური
ლაბორატორიის
ხელმძღვანელი

Zaal Kokaia

Head of Lund University Stem Cell
Biology lab



NATO-ს გენერალური
მდივანი
იაპ დე ჰოოპ სხეფერი
უნივერსიტეტში

NATO Secretary General
Jaap de Hoop Scheffer at the
University

2007 წელს თბილისის უნივერსიტეტმა პარტნიორობის შესახებ ხელშეკრულებები გააფორმა სამხრეთ კაროლინისა და საფოლკის უნივერსიტეტებთან, კიოლის უნივერსიტეტთან, აღმოსავლეთის ცივილიზაციებისა და ენების საფრანგეთის ეროვნულ ინსტიტუტთან, რომის უნივერსიტეტ ლა'საპიენსასთან და ვენეციის უნივერსიტეტ კა'ფოსკართან, ორჰუსის უნივერსიტეტთან, კომენიუსის უნივერსიტეტთან, ერევის სახელმწიფო უნივერსიტეტთან, გაზის უნივერსიტეტთან, ბაქოს სახელმწიფო უნივერსიტეტთან, დამასკოს უნივერსიტეტთან, ეგვიპტის არაბთა რესპუბლიკის განათლების ფონდთან, კვიპროსის უნივერსიტეტთან, სანგაიუნგის უნივერსიტეტთან.

ამოქმედდა ერთობლივი საერთაშორისო სამაგისტრო პროგრამები გერმანიის, უნგრეთის, დიდი ბრიტანეთის, ამერიკის შეერთებული შტატების წამყვან უნივერსიტეტებთან, მათ შორის, სამართალმცოდნეობა (პარტნიორი კიოლის უნივერსიტეტი, გერმანია), ანტიკური და შუა საუკუნეების ფილოსოფია (პარტნიორი ცენტრალური ევროპის უნივერსიტეტი, უნგრეთი), ეკონომიკური პოლიტიკა (პარტნიორი ბერლინის ტექნიკური უნივერსიტეტი, გერმანია), სოციალური მუშაკი (პარტნიორი შეფილდის უნივერსიტეტი, დიდი ბრიტანეთი), ამერიკისმცოდნეობა (პარტნიორი რატგერსის უნივერსიტეტი, აშშ). თსუ-ის ეკონომიკის საერთაშორისო სკოლას აქვს ინგლისურენოვანი სამაგისტრო პროგრამა, სოციალურ მეცნიერებათა ცენტრს კი – ინგლისურენოვანი სამაგისტრო პროგრამები: „ტრანსფორმაცია სამხრეთ კავკასიაში“ და „გენდერი“. ბრემენის უნივერსიტეტთან თანამშრომლობით იქნა რეფორმირებული ეკონომიკისა და ბიზნესის ფაკულტეტის მოდერნიზებული, საერთაშორისო სტანდარტების შესაბამისი საბაკალავრო პროგრამა. მნიშვნელოვანია გაცვლითი საბაკალავრო, სამაგისტრო და სადოქტორო პროგრამები თესალონიკის ტექნოლოგიურ უნივერსიტეტთან RASMUS MUNDUS-ის ფარგლებში, რაც ევროპულ საგანმანათლებლო სივრცეში თბილისის უნივერსიტეტის ინტეგრაციის კიდევ ერთი ნიშანია.

2008-2010 წლებში უნივერსიტეტმა პარტნიორობის შესახებ ხელშეკრულებები გააფორმა 30-ზე მეტ უნივერსიტეტთან. ჩვენი ახალი პარტნიორები არიან:

ათათურქის უნივერსიტეტი, აიდაჰოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
ბაქოს უნივერსიტეტი, ბელგრადის უნივერსიტეტი,
ბერლინის თავისუფალი უნივერსიტეტი,
ბირმინგემის საუნივერსიტეტო კოლეჯი,
ბოლონიის უნივერსიტეტი, ბურგასის თავისუფალი უნივერსიტეტი,
ბუქარესტის უნივერსიტეტი,
გერმანიის ადმინისტრაციულ მეცნიერებათა უნივერსიტეტი,
გილანის უნივერსიტეტი, გირესუნის უნივერსიტეტი,
გისენის იუსტუს ლიბიგის უნივერსიტეტი,
გრანადის უნივერსიტეტი, ერვენის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
ვიადრინას უნივერსიტეტი,
ვროცლავის საერთაშორისო კვლევითი ინსტიტუტი,
ზაარლანდის უნივერსიტეტი,
ზიგენის უნივერსიტეტი, კადისის უნივერსიტეტი,
მაასტრიხტის უნივერსიტეტი, მიუნხენის ტექნიკური უნივერსიტეტი,
მიუნხენის უნივერსიტეტის ქირურგიულ კლინიკა,
ნანტის უნივერსიტეტი, პოტსდამის უნივერსიტეტი,
ნიუ-ჯერსის სახელმწიფო უნივერსიტეტი,
საპიენცას უნივერსიტეტი, ტალინის უნივერსიტეტი,
ფრანკოფონიის საუნივერსიტეტო სააგენტო,
შვეიცარიის ევროპული უნივერსიტეტი, ჩარლზის უნივერსიტეტი.



INTERNATIONAL CO-OPERATION

'Contraria Non Contradictoria Sed Complementa Sunt' ('Contradiction is not a denial') - in the second building of the university, on the wall of a physics lecture hall, there is a Latin inscription made by a world-known scientist Niels Bohr after delivering a lecture on 13 May 1961...

At that time Georgia, being a part of the Soviet Union, was isolated from the rest of the world with an iron curtain. However, the Professors and teachers of Tbilisi State University still managed to be fully aware of the scientific processes going on in foreign countries and make their own contribution into the treasury of the world science and culture.



From the very first years of its establishment, the University leaders did their best to support the international university community, thus trying to occupy their own place within the common scientific-educational space.

From the sixties of XX c., the scientific contacts of Tbilisi State University with foreign countries became particularly actual. The Department of Scientific and Cultural Relations with Foreign Countries was set up in 1968. In 1966, for the first time in the University history, a big group consisting of 40 students went to Czechoslovakia to take

a training course. The event heralded a new form of relations with the foreign Universities - the exchange of student groups.

During 90 years of its existence, Tbilisi State University has signed co-operation agreements with a great number of educational-scientific institutions of the world. In 1982-1990, 9 agreements were signed, in 1991-2000 – 24, in 2001-2005 – 28 and from 2006 up to the present - 37.

From 1998, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University is a member of the Association of European Universities. In recent years international co-operation has become even more active

Joint International Masters' programs have come into action with the leading universities of Germany, Hungary, Great Britain and the United States, which is one more indication to the fact that Tbilisi State University has already integrated into the European educational space.



In 2008-2010 Tbilisi State University signed the Memorandum of Agreement with more than 30 foreign universities.

Our new partners are:

Ataturk University, Idaho State University, Baku State University,
University of Belgrade, Free University of Berlin,
University College of Birmingham, University of Bologna,
Burgas Free University, University of Bucharest,
German University of Administrative Sciences Speyer,
Guilan University, Giresun University, Justus-Liebig University Giessen,
University of Granada, Yerevan State University,
European University Viadrina Frankfurt,
Wroclavski University Research Institute, Saarland University,
University of Siegen, University of Cadiz, Maastricht University,
Technical University of Munich,
Clinic of the Ludwig-Maximilians-University Munich, University of Nantes, University
of Potsdam, Rutgers, the State University of New Jersey,
"La Sapienza" University of Rome, Tallinn University,
the Francophonie University Agency (AUF),
European College of Switzerland, Charles University.



ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

2011



თბილისის
უნივერსიტეტის
გამომცემლობა

Tbilisi University Press, 2011

დოკუმენტები და ფოტომასალა დაცულია ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის მუზეუმში, საქართველოს ეროვნულ არქივში,
ხელნაწერთა ეროვნულ ცენტრში, აგრეთვე ა. დიდბუღიძის,
ნ. გამყრელიძის, ნ. კაკულიას, ე.ციციშვილის, ქ. ჯორჯაძის,
კ. ბუხრაშვილის, გ.შარაძისა და რ. ჩხეიძის
კერძო კოლექციებში



ზურაბ გაიპარაშვილი (ტექსტი)	Zurab Gaiparashvili (text)
თამარ ებრალიძე	Tamar Ebralidze
ნანა კაჭაბავა	Nana Katchabava
მარიამ ებრალიძე	Mariam Ebralidze
მარინა ჭყონია	Marina Chkonia
დალი გერმანიშვილი	Dali Germanishvili
თამარ გულბანი	Tamar Gulbani
ნინო ებრალიძე	Nino Ebralidze
დავით ბუაჩიძე	David Buachidze
მამუკა ჭანტურაია	Mamuka Chanturaia

მეორე გამოცემა

ISBN 978-9941-13-174-5

უნივერსიტეტი

